

## Dodatok č. 1/208/2024 k Zmluve o poskytovaní služieb č. 199/2023

uzatvorenej dňa 22. 06. 2023 podľa ust. 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

### Čl. I Zmluvné strany

|                          |                                                                              |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| obchodné meno:           | Technické služby Starého Mesta a.s.                                          |
| sídlo:                   | Žilinská č. 1, 811 05 Bratislava                                             |
| IČO:                     | 35804092                                                                     |
| IČ DPH:                  | SK2020281846                                                                 |
| DIČ:                     | 2020281846                                                                   |
| Bankové spojenie:        | VÚB a.s.                                                                     |
| číslo účtu:              | SK09 0200 0000 0031 0048 2856                                                |
| osoba oprávnená rokovať: | Ing. Patrícia, predseda predstavenstva<br>Marek Vrbický, člen predstavenstva |

(ďalej len „**dodávateľ**“)

a

|              |                                            |
|--------------|--------------------------------------------|
| názov:       | <b>mestská časť Bratislava-Staré Mesto</b> |
| sídlo:       | Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava   |
| IČO:         | 00 603 147                                 |
| konajúci:    | Ing. Matej Vagač, starosta mestskej časti  |
| DIČ:         | 2020804170                                 |
| bank. spoj.: | VÚB, a.s.                                  |
| číslo účtu:  | 1526012/0200                               |
| IBAN:        | SK02 0200 0000 0000 0152 6012              |
| SWIFT kód:   | SUBASKBX                                   |

(ďalej len „**objednávateľ**“ a spolu s Poskytovateľom ďalej len „**zmluvné strany**“)

### Čl. II Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 22. 06. 2023 Zmluvu o poskytovaní služieb č. 199/2023 (ďalej len „**zmluva**“) predmetom ktorej je poskytovanie služby údržby zelene, údržby a prevádzkovania detských ihrísk, verejných sociálnych zariadení, zavlažovacieho systému, fontán a pitných fontán na území mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, a dodanie tovaru, ktoré priamo súvisí s poskytovanou službou a je neoddeliteľnou súčasťou tejto služby, v rozsahu vymedzenom v Prílohe č. 1 - „Opis predmetu zákazky“ a v Prílohe č. 2 - „Zoznam položiek požadovanej služby-Cenník“ (ďalej plnenie predmetu tejto zmluvy podľa tohto odseku článku II zmluvy len „**základné plnenie**“).
2. Okrem základného plnenia je plnením predmetu zmluvy aj poskytnutie služieb, dodanie tovarov alebo výkon prác, ktoré so základným plnením vecne súvisia a budú realizované na základe osobitných objednávok objednávateľa, po predchádzajúcej záväznej cenovej ponuke dodávateľa (ďalej plnenie predmetu tejto zmluvy podľa tohto bodu tohto článku zmluvy len „**osobitné plnenie**“).
3. Objednávateľ okrem služieb špecifikovaných v Prílohe č. 1 potrebuje v rámci starostlivosti o zeleň zabezpečiť aj výrubu a orezy stromov a ich zalievanie. Zmluvné strany sa preto v súlade s čl. XII ods. 2 zmluvy dohodli na uzavretí tohto dodatku č. 1 k zmluve, ktorým rozšíria predmet zmluvy a dohodnú cenu za nové plnenia (ďalej len „**Dodatok č. 1**“).

71 11

### Čl. III Zmeny zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 2 – Zoznam položiek požadovanej služby - Cenník sa dopĺňa o položky č. 113 – 127 nasledovne :

| č.                                                                                           | ZELEŇ - stromy            | M.J.               | cena za M.J.<br>bez DPH | cena za M.J.<br>s DPH |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|
| 113                                                                                          | Zalievanie stromov        | 75l/1strom         | 10,50 €                 | 12,60 €               |
| 114                                                                                          | Zalievanie stromov        | 100l/1strom        | 15,00 €                 | 18,00 €               |
| 115                                                                                          | Zalievanie záhonov        | 30l/m <sup>2</sup> | 1,90 €                  | 2,28 €                |
| 116                                                                                          | Výrub krov                | m <sup>2</sup>     | 15,00 €                 | 18,00 €               |
| <b>Výrub stromu (v intraviláne s postupným pílením, s použitím plošiny) s obvodom kmeňa:</b> |                           |                    |                         |                       |
| 117                                                                                          | 5cm - 40cm                | ks                 | 50,00 €                 | 60,00 €               |
| 118                                                                                          | 41cm - 80cm               | ks                 | 120,00 €                | 144,00 €              |
| 119                                                                                          | 81cm - 120cm              | ks                 | 220,00 €                | 264,00 €              |
| 120                                                                                          | 121cm - 160cm             | ks                 | 350,00 €                | 420,00 €              |
| 121                                                                                          | 161cm - 200cm             | ks                 | 450,00 €                | 540,00 €              |
| 122                                                                                          | 201cm - 250cm             | ks                 | 550,00 €                | 660,00 €              |
| 123                                                                                          | 251cm - 300cm             | ks                 | 750,00 €                | 900,00 €              |
| 124                                                                                          | nad 300cm                 | ks                 | 950,00 €                | 1 140,00 €            |
| 125                                                                                          | Rez stromov do 5m         | ks                 | 48,00 €                 | 57,60 €               |
| 126                                                                                          | Rez stromov od 5m do 10m  | ks                 | 100,00 €                | 120,00 €              |
| 127                                                                                          | Rez stromov od 10m do 15m | ks                 | 175,00 €                | 210,00 €              |

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v Prílohe č. 1 – Opis predmetu zakázky sa za bod IX. Vkladá bod X., ktorý znie :

#### „X. Výruby a orezy stromov

- zaistenie prevádzkovej bezpečnosti stromov (*bezpečnostný rez, tvarovací rez, redukčný rez*) v súlade so schopnosťou kompartmentácie stromu,
- zabezpečenie podjazdnej alebo podchodnej výšky a zabezpečenie viditeľnosti dopravného značenia (*orezom*),
- zabezpečenie dlhodobej funkčnosti a dobrého zdravotného stavu drevín (*zdravotný rez, udržiavací rez*),
- formovanie drevín (*výchovný rez, tvarovací rez*),
- **výrub drevín (stromov)** v sťažených podmienkach (v neprístupnom teréne v úzkych uliciach vo vnútroblokoch, pri historických objektoch), výrub drevín v zariadeniach a na ostatných pozemkoch mestskej časti s odvozom vzniknutého odpadu s možnosťou prístupu s vysokozdvížnou plošinou a bez možnosti prístupu s vysokozdvížnou plošinou (postupné zrezávanie stromu),
- **zákrok v oblasti koreňového systému,**

Výruby a orezy drevín budú realizované v k.ú. MČ Staré Mesto Bratislava, vo vysoko urbanizovanom prostredí t. j. v sťažených podmienkach, v parkoch, parkovo upravovaných plochách, v areáloch materských a základných škôl, detských ihriskách, vnútroblokoch, v stromoradiach popri komunikáciách III. a IV. triedy.

*Pri oreze a výrube drevín na vlastné náklady v cene prác zabezpečiť:*

- zabratie verejného priestranstva,
- dopravné značenie,
- odstránenie vozidiel,
- komunikáciu a spoluprácu s obyvateľmi v dotknutých priestoroch,
- vyčistenie miesta orezu/výrubu, odvoz a zhodnotenie všetkého vzniknutého odpadu.

*Jednotkové ceny v rámci orezov a výrubov zahŕňajú aj naloženie vzniknutého odpadu na dopravný prostriedok, odvoz odpadu na miesto zhodnotenia (prípadne zneškodnenia) a jeho zloženie.*

#### **Výrub stromov:**

- musí byť vykonávaný v súlade s ustanoveniami zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,
- realizovaný je spravidla v sťažených podmienkach – výruby suchých, havarijných a chorobami zdecimovaných stromov na základe vydaného súhlasu na výrub drevín, ktorý je vydávaný v samostatnom správnom konaní podľa § 47 zákona 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov alebo vydanej výnimky na výrub drevín rastúcich v chránenom území (napr. invázne dreviny),
- jednotková cena za výrub drevín je vrátane nákladov spojených s naložením odpadu, odvozom a zložením odpadu na mieste zhodnotenia.

*Pri odstraňovaní drevín výrubom je nutné vykonať dendrologický posudok potvrdzujúci nutnosť odstránenia drevín, ktorý zabezpečí obstarávateľ.*

#### **Pri plnení zmluvy je poskytovateľ povinný:**

1. Zabezpečiť vykonávanie dohodnutých služieb osobami, pri ktorých je predpoklad, že budú dohodnuté služby vykonávať profesionálne a vopred si overiť spoľahlivosť týchto osôb. Pri realizácii odbornej časti prác (orezov drevín) musí byť prítomný pracovník – držiteľ arboristického certifikátu, ktorý bol navrhnutý dodávateľom v rámci verejného obstarávania, a ktorý spĺňa podmienku účasti - arboristický certifikát (certifikát ISA akreditovaný arborista ISA certified arborist, Európsky arboristický certifikát ETW (european tree worker), EAC European treeworker/tree technician, FLL zertifizierter Baumkontrolleur, Český certifikovaný arborista/konzultant). Pokiaľ dodávateľ nebude môcť zabezpečiť plnenie predmetu zákazky touto osobou, je oprávnený ju nahradiť aj iným pracovníkom, avšak za podmienky, že je tento pracovník rovnako držiteľom minimálne jedného z vyššie uvedených arboristických certifikátov.
2. Dodržiavať:
  - a) Zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, v znení neskorších predpisov.
  - b) Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 170/2021 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.
  - c) STN 83 7010 (Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie) a STN 83 7019 Rozvojová a udržiavacia starostlivosť o vegetačné plochy.
  - d) Zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
  - e) Zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- f) Vyhláška Federálneho ministerstva dopravy č. 35/1984, ktorou sa vykonáva zákon o pozemných komunikáciách (cestný zákon).
  - g) Arboristický štandard „Rez stromov“
  - h) Štatút hlavného mesta SR Bratislavy.
  - i) Zoznam povolených chemických prípravkov na ochranu rastlín – vydáva každoročne Ústredný kontrolný a skúšobný ústav v Bratislave
  - j) druhovú ochranu chránených živočíchov.
3. Na plochách, kde v dôsledku činnosti poskytovateľa došlo k poškodeniu trávnatých plôch, obnoví poskytovateľ trávnaté plochy tak, že na miestach, kde to bude potrebné, vyrovná terén, pred výsevom rozruší vrchnú časť pôdneho profilu, oseje plochy „parkovou trávou zmesou“ a po prvom pokosení trávnaté plochy písomne odovzdá do starostlivosti objednávateľa.
4. V prípade havarijného stavu dreviny bude poskytovateľ povinný vykonať orez dreviny najneskôr do 8 hodín od nahlásenia objednávateľom.

Plnenie predmetu zákazky bude realizované na základe objednávok podľa skutočných potrieb Objednávateľa.“

3. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.

#### Čl. IV Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ustanovením §47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ustanovením §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
2. Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých tri si ponechá objednávateľ a dve dodávateľ.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 riadne prečítali, súhlasia s jeho obsahom, vyhlasujú, že Dodatok je uzavretý na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu Dodatok č. 1 podpisujú.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

**Objednávateľ:**

**Dodávateľ:**

Ing. Matej Vagáč  
starosta mestskej časti

Ing. Patrícia Martincová  
predseda predstavenstva

Marek Vrbický  
člen predstavenstva